

役立つヒント

---

# 緊急時の 準備

万全な準備と  
情報の共有



Hawaiian  
Electric



# 電気の安全

ハワイアン電力は、お客様の安全を第一に考えています。次の注意点に従って安全を確保してください!

- 電柱から電線が地面またはガードレールの上に落ちている場合、まだ通電している場合があります、大変危険です。切れた電線には絶対に手を触れないようにして、少なくとも30 フィート離れてください。
- はしご、工具、およびポールを使用する際は、電線から少なくとも10フィートは離れてください。もし電線に何か引っかかっているのを見つけたら取ろうとはせず、ハワイ電力トラブルラインにご一報ください。

ハワイ島: 969-6666

マウイ島: 871-7777

モロカイ島およびラナイ島: 1-877-871-8461

オアフ島: 1-855-304-1212

- 電線に近づきすぎて感電した人がいる場合は、すぐに911に連絡してください。PVパネルは電気を生成するため、電力が常に供給されているものと想定してください。嵐で太陽光発電システムが損傷したり、屋根が崩壊した場合は、太陽光発電の請負業者にご連絡ください。
- 太陽光発電パネルおよびコンポーネントには触れないでください。
- 家電などの火災の緊急時には、メインブレーカーまたはスイッチで家全体の電源を切ってください。電気火災には水を使わないでください。水を通して感電する危険性があります。
- 屋外に避難する場合は、家電や設備の損傷を防ぐため、メインの回路ブレーカーまたはスイッチで電気を切ってください。



# 安全な電源復旧の手順

嵐や停電発生後、ハワイ電力は次の手順で安全を最優先にしながら可能な限り迅速に電力の復旧に当たります。お住まいの地域で作業が行われていない場合でも、一刻も早く電力をお届けできるよう復旧作業に努めております。皆さまの地域の電力回復のため、次のステップに沿って作業を進めてまいりますので、どうぞ協力をお願い致します。

## 01

### 安全第一

修理の前に、まず停電した電源ラインの電源を切るなど、差し迫った潜在的な危険に対する対処が必要です。

## 02

### 損傷の評価および解消

損傷の程度および材料/機器の要件を特定し、アクセシビリティの問題への対処が必要です。

## 03

### 主な送電および変電所の修理

必要に応じて、まず電気系統の基幹となる主な送電線や変電所を修理します。

## 04

### 近隣回路の修理

影響を受けた地域の柱、設備、ライン、地下ケーブルを修理します。

## 05

### 個人顧客のサービスラインの修理と復旧

スタッフが個々のサービスラインを修理し、影響を受けた地域の残りの顧客のライン復旧をします。

## 06

### 全回路復旧

お客様を通常の回線に戻すことにより、システムを通常の状態に戻します。

この段階で停電が続いている場合は、地域のトラブルラインにお電話、もしくはオンラインでご連絡いただくか、ハワイアン電力の携帯アプリでお知らせしてください。



# 計画と準備

災害時や長時間の停電時には、家庭用防災袋、緊急用の食糧や水は不可欠です。家庭用防災袋には次のものを準備しておきましょう。

裏表紙にある連絡・安否確認の手段もご記入ください。

## 防災袋チェックリスト

- 携帯ラジオ
- 化学ライトスティックまたは懐中電灯とランタン
- 予備の充電付きの携帯電話
- 予備の電池
- 手動の缶切りと栓抜き
- ペットまたは介助動物の14日間の食料と水
- 個人の衛生品、生理用品、おむつ
- アイスボックスと氷、保冷剤
- 防水容器にいれたマッチやライター
- ブタン、プロパン、缶使用コンロ、14日間の燃料または炭のグリルと炭
- 窓や扉の開口部を塞ぐための板やシャッター
- 救命キットや持病の薬、処方箋の情報
- ほぼ調理の必要のない非常食14日分
- 赤ちゃん用離乳食と粉ミルク
- 水
- 蚊よけ
- 防災用の救助笛
- 現金（小額の紙幣）
- 使い捨ての皿、フォーク、スプーン、ナイフ
- 使い捨てのコップ（冷、温用）
- ゴミ袋
- ナプキンやペーパータオル
- 頑丈なアルミホイル
- プラスチックの袋
- 基本的な道具とダクトテープ



# 避難および応急処置

避難計画を立てることは、家族が緊急事態に備えるための重要な工程です。安全な避難場所のオプション、避難経路、そして家族と離れてしまった場合、再び合流するための通信手段の情報などを盛り込みましょう。起きるかもしれない可能性のある災害ごとに避難計画を作成し、緊急時の混乱を防ぐためにも予行演習しておくといでしょう

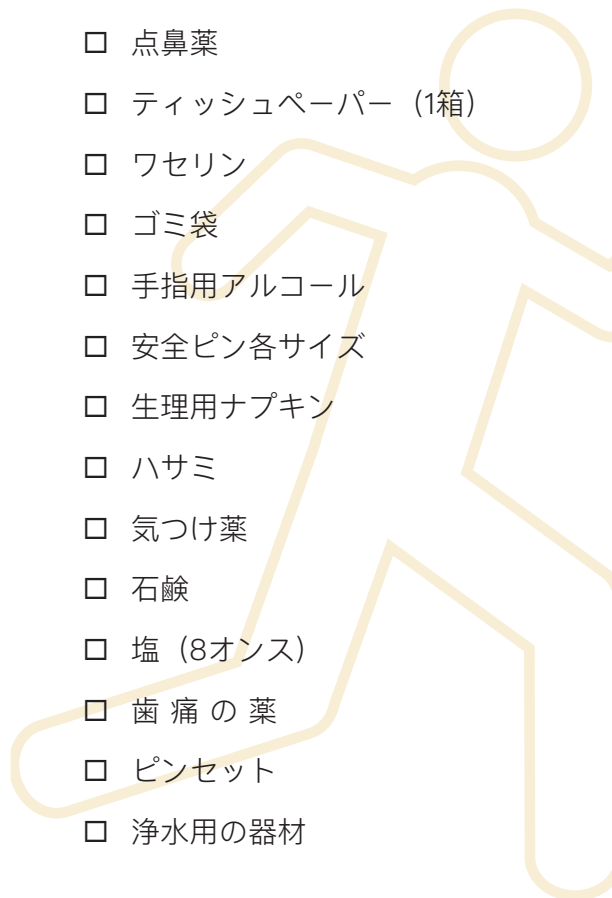
## 避難の際のチェックリスト

家庭用防災袋の他に、避難キットには次のものを準備してください。

- 寝袋または1人につき毛布2枚
- 着替え一式、フェイスカバー、履きやすい靴
- 重要書類（例：保険や住宅ローンの書類など）  
防水の袋に入れるか、USBドライブに収納。
- 避難時に備え、燃料を満タンにした車、または電気自動車

## 応急処置チェックリスト

- 2インチの幅のセロハンテープ
- 清潔な綿棒
- 抗生物質（処方箋）
- アスピリン
- 重曹4オンス
- 包帯（2インチと4インチ）
- 絆創膏（各種サイズ）
- 咳止め
- 現在服用中の薬と処方箋
- 点耳薬
- 消毒ジェル
- 下痢止め
- 虫よけ
- 酔い止め
- 点鼻薬
- ティッシュペーパー（1箱）
- ワセリン
- ゴミ袋
- 手指用アルコール
- 安全ピン各サイズ
- 生理用ナプキン
- ハサミ
- 気つけ薬
- 石鹼
- 塩（8オンス）
- 歯痛の薬
- ピンセット
- 浄水用の器材







# 食料と水

## 食料

- 常時、世帯内の一人につき少なくとも14日間分の緊急食糧準備してください。特別な食事制限がある場合は、それにじて用意しましょう。
- 缶詰は涼しく乾燥した場所に保管してください。
- 保存期間が6か月以上ある食品を選び、頻繁に入れ替えましょう。
- 調理や水、特段調理する必要のない缶詰食品を使用するようにしましょう。

---

食品安全の情報に関しては、ハワイ保健省のウェブサイトをご覧ください。食品事業所向けの緊急ハンドブックをダウンロードしてください。 <https://health.hawaii.gov/san/food-information>

## 水

- 各家庭で、少なくとも二週間分の飲料水が必要になります。
- 緊急時には、浴槽や洗濯機、その他利用できる容器に必要な生活用水を溜めてください。
- 川などで水浴びをしないでください。汚染された水で感染症にかかる可能性があります。
- 水洗トイレの水を流す回数を最小限に抑えましょう。
- 水洗トイレに水を溜めようとししないで下さい。排水管が詰まって汚水が溢れ出るかもしれません。
- 水の消毒方法：沸騰、消毒、および蒸留する。

---

詳細はホームページでご確認ください。  
[www.boardofwatersupply.com/emergencypreparedness](http://www.boardofwatersupply.com/emergencypreparedness)



# お薦めの非常食

## たんぱく質

ランチョンミート缶詰	ピンクサーモン
ソーセージ	豆の缶詰
コーンビーフ	スープ系
コーンビーフハッシュ	缶詰入りビーフシチュー
デビルドハム	豆入りチリスープ
鶏肉の水煮缶	豚肉と豆
ツナ	ピーナッツバター

## 野菜と果物

果物の缶詰	フルーツジュース
野菜の缶詰	レーズン

## 穀

ご飯	ホットシリアル
乾燥パスタ	ソーダクラッカー
シリアル	グラノーラ/エネルギーバー

## その他

脱脂粉乳	ココア
砂糖	乳成分を含まないクリーム
ゼリー	塩コショウ
インスタントのオレンジ	マスタード
ジュース	ケチャップ
インスタントコーヒー、紅茶	缶飲料





# 連絡・安否確認の手段

連絡方法を取り決めておくと、緊急事態が起きた場合、ご家族との再会に役立ちます。通信ネットワークが混雑していたり不安定な場合、あるいは利用できない時のためにも、お互いに連絡が取れる複数の情報をいれておくようにしましょう。

## 個人情報

氏名: \_\_\_\_\_ 携帯#: \_\_\_\_\_

その他# SNS名: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

重要な医療またはその他の情報: \_\_\_\_\_

## 緊急時の家族の連絡先

氏名: \_\_\_\_\_ 携帯#: \_\_\_\_\_

自宅#: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

住所: \_\_\_\_\_

## 州外の連絡先

氏名: \_\_\_\_\_ 携帯#: \_\_\_\_\_

自宅#: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

住所: \_\_\_\_\_

## ハワイ電力のお問い合わせ先



@HawaiianElectric



@HwnElectric (O'ahu)  
@MauiElectric (Maui, Lāna'i, Moloka'i)  
@HIElectricLight (Hawai'i)



@HawaiianElectric